



微信扫一扫
关注该公众号



梁慧圭在南伦敦画廊个展展览现场 | Installation views of Haegue Yang: Tracing Movement at the South London Gallery, 2019. Photo: Andy Stagg

南伦敦画廊, 英国 | South London Gallery, UK

3.8 – 5.26, 2019

备受赞誉的韩国艺术家梁慧圭将近期作品与新作品结合在一起，呈现这次她在南伦敦画廊的全新个人展览。

墙上来自她的大尺幅系列作品“值得信赖”（自2011年开始）与新的“五金店拼贴”系列（2012-）和“漆画”系列（1994-）并置，创造了熟悉的日常物品和抽象物之间的视觉对话。

这些作品从“装饰车”系列（2011）衍生出的两个大型轮式雕塑提供了场域：《声波装饰车-笨重的头部》和《声波装饰车-沉重的脚》（均为2016年）。它们游有粉末涂层铝制框架，配有百叶帘和黄铜和镍锌铃铛。当表演者周期性地在空间中移动时，会产生安静但独特的碰撞声。移动车辆过程中与地板的不平整产生的咔哒声，与来自空间周围的扬声器群发出的声音交织在一起。

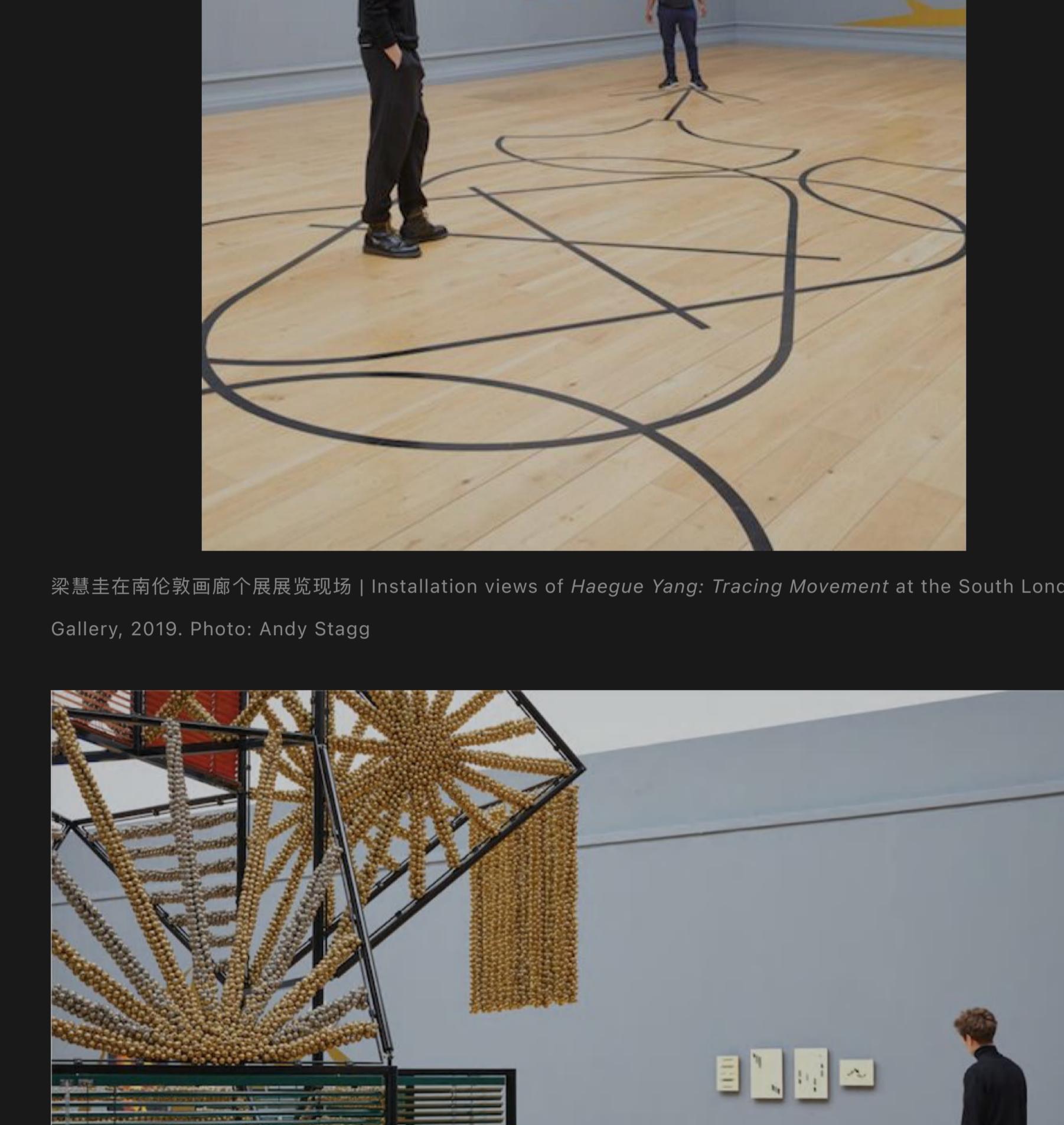
梁慧圭对身份政治、运动和舞蹈的兴趣在“装饰车”系列作品中持续呈现。她的一些更广泛的艺术实践得益于历史人物的生活和工作方式，如达达主义先驱乔治·阿尔普和灵性导师乔治·葛吉夫，尽管通常以隐藏的方式，但她探索有关移民的想法增加了更多可能。

对话: 梁慧圭与马容元

2019年5月15日, 晚7点

梁慧圭将与法国巴黎蓬皮杜艺术中心当代及新媒体创作部策展人马容元进行对话，对话内容关于艺术家在此次展览上的艺术创作。

展览现场



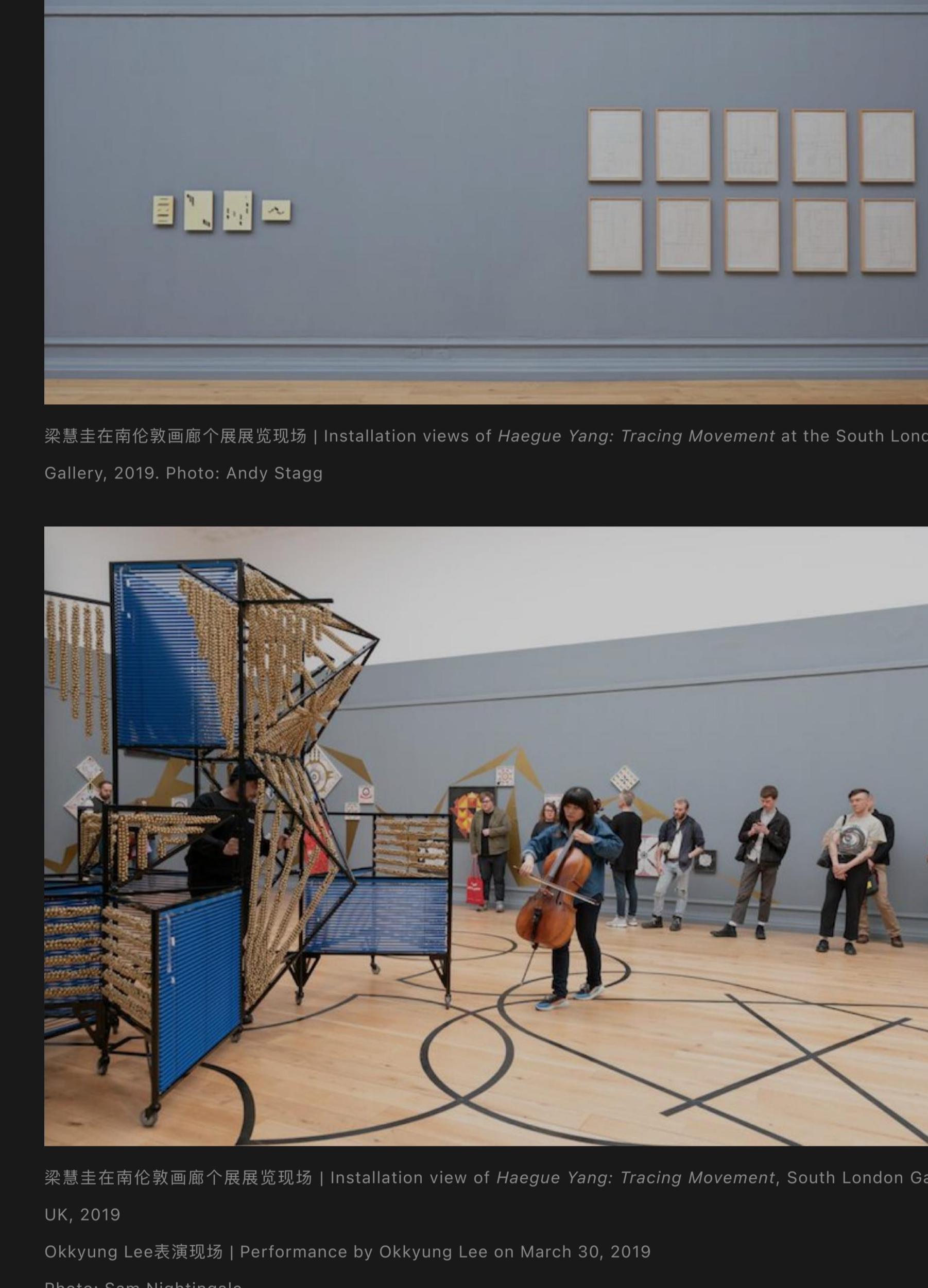
梁慧圭在南伦敦画廊个展展览现场 | Installation views of Haegue Yang: Tracing Movement at the South London Gallery, 2019. Photo: Andy Stagg

对话: 梁慧圭与马容元

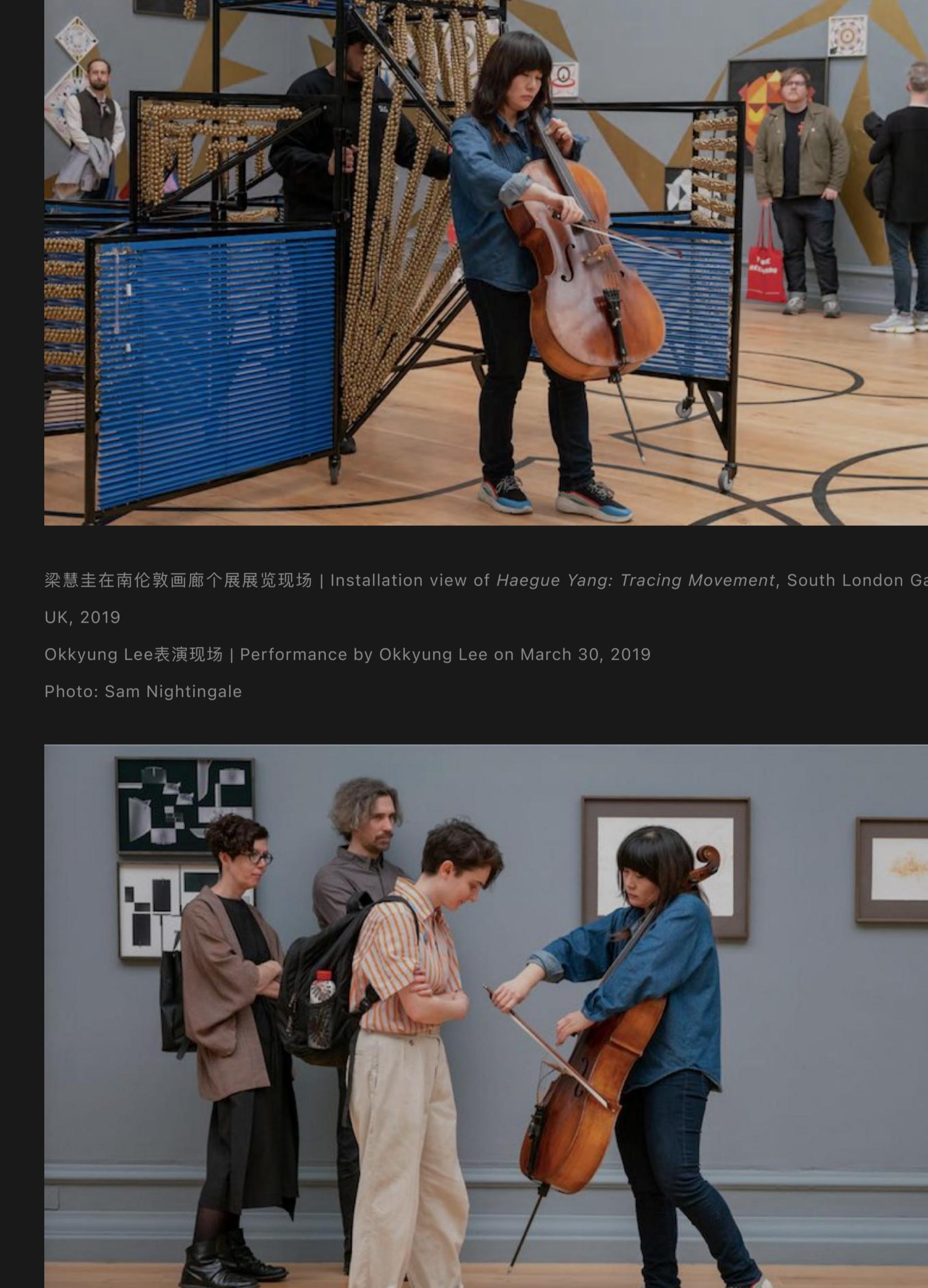
2019年5月15日, 晚7点

梁慧圭将与法国巴黎蓬皮杜艺术中心当代及新媒体创作部策展人马容元进行对话，对话内容关于艺术家在此次展览上的艺术创作。

展览现场



梁慧圭在南伦敦画廊个展展览现场 | Installation views of Haegue Yang: Tracing Movement at the South London Gallery, 2019. Photo: Andy Stagg



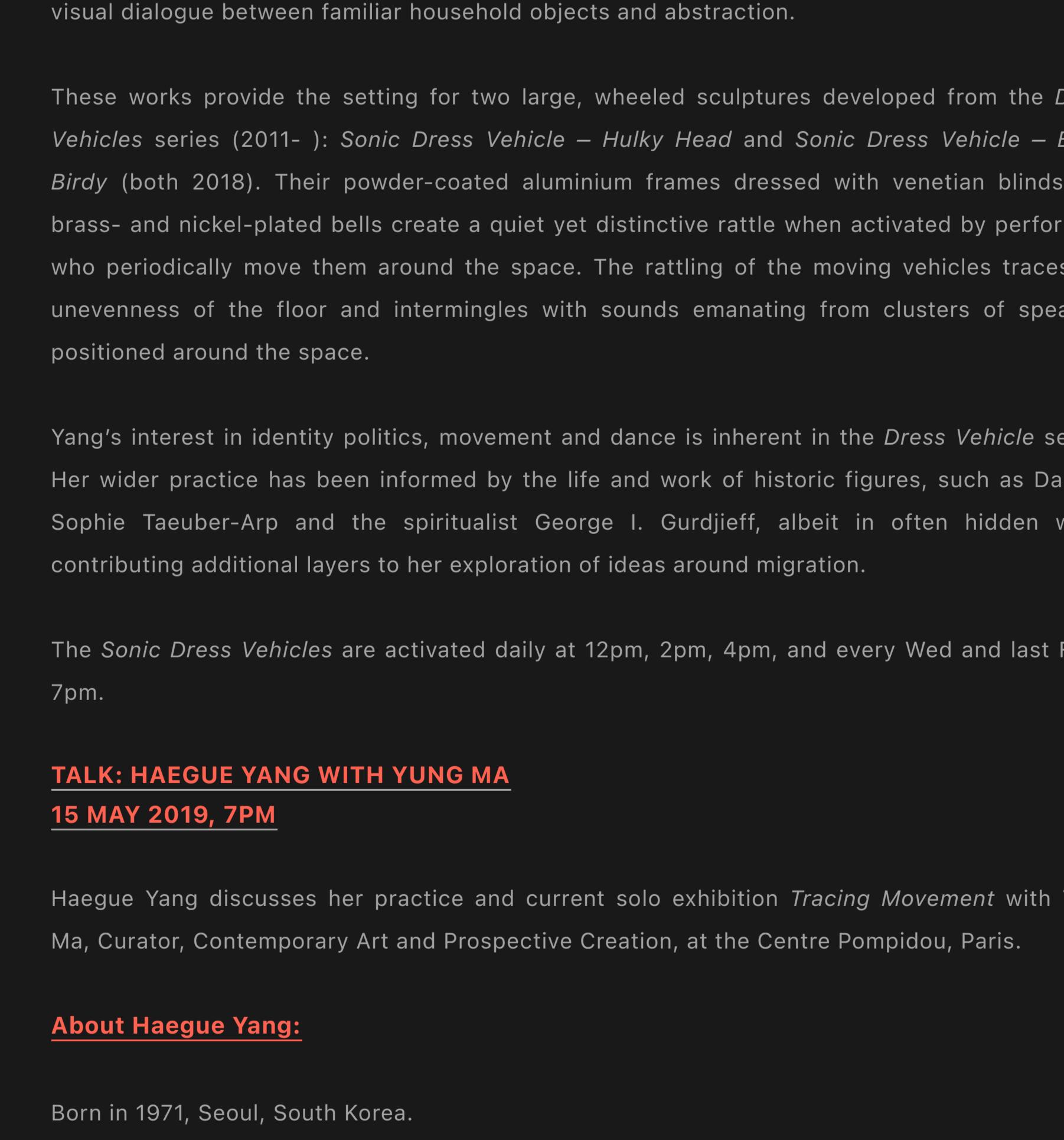
梁慧圭在南伦敦画廊个展展览现场 | Installation views of Haegue Yang: Tracing Movement at the South London Gallery, 2019. Photo: Andy Stagg



梁慧圭在南伦敦画廊个展展览现场 | Installation view of Haegue Yang: Tracing Movement, South London Gallery, UK, 2019

Okkyung Lee表演现场 | Performance by Okkyung Lee on March 30, 2019

Photo: Sam Nightingale



梁慧圭在南伦敦画廊个展展览现场 | Installation view of Haegue Yang: Tracing Movement, South London Gallery, UK, 2019

Okkyung Lee表演现场 | Performance by Okkyung Lee on March 30, 2019

Photo: Sam Nightingale

关于梁慧圭:

1971年出生在韩国首尔。

现于德国柏林和韩国首尔生活和工作。

梁慧圭创作装置作品，作品中还包含摄影、录像和雕塑等元素，并通过艺术家长期的哲学和政治调研所展现。艺术家们围绕作品展出的场地，特地去创作作为场域定制的新作品，和展览空间的建筑特征相结合的同时，也从当地收集制作材料。她高度重视和对于物质感完美的处理，与优雅的空间感与氛围相融合，最终视觉效果具有包容性和共调性的视觉作品。

她的作品曾许多国际展览和展览中展出，包括：KINDL - 德国柏林当代艺术中心（2017）；汉堡美术馆，德国；蓬皮杜中心，法国巴黎（2016）；尤伦斯当代艺术中心，中国北京（2015）；三星美术馆，韩国首尔（2015）；古根海姆博物馆，美国纽约（2015）；泰特现代美术馆，英国伦敦（2012）；洛杉矶美术馆，美国洛杉矶（2011）；阿斯彭美术馆，美国阿斯彭（2011）；布雷根茨美术馆，奥地利布雷根茨（2011）；新博物馆，美国纽约（2010）；莫纳希恩波利斯沃克艺术中心（2009）；韩国国立现代和当代艺术博物馆；和所罗门R.古根海姆美术馆，美国纽约（2008）。

她的作品曾许多知名机构收购，其中包括法国巴黎蓬皮杜中心；美国匹兹堡卡内基艺术博物馆；韩国首尔三星美术馆；美国洛杉矶郡美术馆；路德维希博物馆，德国科隆；美国纽约现代艺术博物馆；中国香港M+；韩国国立现代和当代艺术博物馆；和所罗门R.古根海姆美术馆，美国纽约。

梁慧圭于2018年获得了路德维希美术馆的沃尔夫冈纳格奖，该奖项由路德维希博物馆举办的一场事业中的回顾性展览已于2018年4月开幕，另一场大型回顾调研性展览将于2019年5月在美国开幕，之后将在北美进行巡回展出。

The acclaimed South Korean artist Haegue Yang brings together recent works with new pieces conceived especially for her exhibition in the South London Gallery's main space.

On the walls, large-scale works from Yang's *Trustworthies* series (ongoing since 2011) are shown alongside new *Hardware Store*, *Collegehouse* (2012-) and *Laquer Paintings* (1994-), creating a visual dialogue between familiar household objects and abstraction.

These works provide the setting for two large, wheeled sculptures developed from the *Dress Vehicles* series (2011-). Their powder-coated aluminum frames dressed with venetian blinds and brass- and nickel-plated bells create a quiet yet distinctive rattle when activated by performers who periodically move them around the space. The rattling of the moving vehicles traces the unevenness of the floor and intermingles with sounds emanating from clusters of speakers positioned around the space.

Yang's interest in identity politics, movement and dance is inherent in the *Dress Vehicle* series. Her wider practice has been informed by the life and work of historic figures, such as Dadaist Sophie Taeuber-Arp and the spiritualist George I. Gurdjieff, albeit in often hidden ways, contributing additional layers to her exploration of ideas around migration.

The *Sonic Dress Vehicles* are activated daily at 12pm, 2pm, 4pm, and every Wed and last Fri at 7pm.

TALK: HAEGUE YANG WITH YUNG MA

15 MAY 2019, 7PM

Haegue Yang discusses her practice and current solo exhibition *Tracing Movement* with Yung Ma, Curator, Contemporary Art and Prospective Creation, at the Centre Pompidou, Paris.

About Haegue Yang:

Born in 1971, Seoul, South Korea.

Lives and works in Berlin, Germany and Seoul, Korea. Haegue Yang creates installations that include photographic, video, and sculptural elements and are informed by the artist's philosophical and political investigations. Responding to the places where she exhibits, Yang creates site-specific new work that incorporates both the architecture of the exhibition space and materials gathered from the region. Her highly refined and yet completely particular sense of materiality, combined with an elegant sense of space and atmosphere, contribute to her enveloping and resonant installations.

Her work has been shown in numerous international exhibitions and institutions including: KINDL – Centre for Contemporary Art, Berlin, Germany (2017); Hamburger Kunsthalle, Germany (2016); Centre Pompidou, Paris, France (2016); UCCA Ullens Center for Contemporary Art, Beijing, China (2015); Samsung Museum of Art, Seoul, South Korea (2015); Guggenheim Museum, New York, U.S.A. (2015); Tate Modern, London, UK (2012); Kunsthalle Lingen, Lingen, Germany (2011); Aspen Art Museum, Aspen, Colorado, USA (2011); Kunsthalle Bregenz, Bregenz, Austria (2011); New Museum, New York, USA (2010); Walker Art Center, Minneapolis, USA (2009); South Korean Pavilion, 53rd Biennale, Venice, Italy (2009); Sala Rekalde, Bilbao, Spain (2008).

Her works have been acquired by numerous institutions, including Centre Pompidou, Paris, France; the Carnegie Museum of Art, Pittsburgh, United States; Leum, Samsung Museum of Art, Seoul, South Korea; Los Angeles County Museum of Art, Los Angeles, United States; Museum Ludwig, Cologne, Germany; Museum of Modern Art, New York, USA; M+, Hong Kong, China; National Museum of Modern and Contemporary Art, South Korea; and The Solomon R. Guggenheim Museum, New York, United States.

Haegue Yang has been awarded the Gesellschaft für Moderne Kunst am Museum Ludwig's Wolfgang Hahn Prize in 2019.

Her first mid-career survey exhibition at Museum Ludwig, Cologne is opened in April 2018 and another extensive survey show will open in May 2019 in the United States, before its tour across North America.

**GALERIE
CHANTAL CROUSEL**

10, rue Chirat 75003 Paris

T. +33 142 77 38 87

F. +33 142 77 59 00

galerie@crousel.com

opening hours: Tuesday-Saturday, 11am - 7pm

▼更多信息请点击“阅读原文” | For more information

阅读原文

喜欢此内容的人还喜欢

艾未未有史以来最大的乐高作品将在伦敦设计博物馆展出

art

「呓语之境」 | 华裔女艺术家的数据世界——谭沁 QIN TAN

MoreArt当代艺术

艺术家摆摊是什么样子?

乐游 LET'S GO

